

RAVPower®

RAVPower®

North America

Website: www.ravpower.com
Email: support.ca@ravpower.com (Canada)
support@ravpower.com (United States)
Tel: 1-888-456-8468#3
(Monday – Friday: 8:00-17:00 PST)
Address: 2228 Junction Ave, San Jose, CA95131

European Union

Website: www.ravpower.com
E-Mail: support.uk@ravpower.com (United Kingdom)
support.de@ravpower.com (Germany)
support.fr@ravpower.com (France)
support.es@ravpower.com (Spain)
support.it@ravpower.com (Italy)
EU Importer: ZBT International Trading GmbH
Lederstr 21a, 22525 Hamburg, Deutschland

Asia Pacific

Website: www.ravpower.com
E-Mail: support.jp@ravpower.com (Japan)

中国客服地址

网址: www.ravpower.com.cn
电话: 0755-23901796
地址: 深圳市龙华新区梅坂大道民乐科技园 D 栋 1、2 楼

Deluxe 15000mAh External Battery Pack

-For iPad / iPhone / iPod / Most Cell Phones & Other Mobile Devices

(Model: RP-PB19)



Reliable · Affordable · Value

www.ravpower.com

CONTENTS

User Manual-----	1 - 7
Bedienungsanleitung -----	8 - 18
Manuel de l'utilisateur-----	19 - 27
Manuale Utente -----	28 - 35
Guía de uso -----	36 - 46
取扱説明書 -----	47 - 56
说明书-----	57 - 64

Thank you for purchasing the RAVPOWER Deluxe 15000mAh external battery pack. Its compact design, sturdy construction, high power capacity will bring you extraordinary, new charging experience!

Features:

- 15,000 mAh of portable juice for your smartphone and tablets
- Charge two devices simultaneously with max output of 4.5 A
- 2 x iSmart Ports automatically detect charging current and maximize charging speed
- New generation A+ cell with over 1,000 recharge cycle and no memory effect
- Built-in short-circuit and over-charge protection. Automatically turns OFF when device is fully charged

Specifications:

Model	RP-PB19
Input	DC 5V/1.5A
iSmart Output1	USB 5V/1A-2.1A
iSmart Output2	USB 5V/1A-2.4A
Dimensions	127 x 81 x 22 mm
Net Weight	320 g / 11.3 oz
Capacity	15000mAh/55.5Wh
Working Temperature	0°C ~45°C
Storage Temperature	-10°C ~45°C

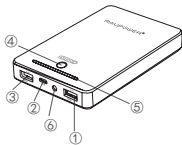
Package Includes:

- 1 * RAVPower RP-PB19 external battery pack
- 2 * USB to Micro-USB charging cables
- 1 * Micro-USB to Samsung 30-pin connector
- 1 * Micro-USB to Mini-USB connector
- 1 * Travel pouch
- 1 * User manual

How to Use

1. Product Diagram

- ① iSmart Output1(5V / 2.1A);
- ② Input(5V / 1.5A);
- ③ iSmart Output2(5V / 2.4A);
- ④ Power button
- ⑤ Power LED
- ⑥ LED Flashlight**



** NOTE: Press and hold the power button will turn ON/OFF the LED flashlight

2. How to check the battery level

Press the power button to check the battery level. Number of LEDs indicates how much battery is left:

- 4 LED indicates battery level between 75% - 100%
- 3 LED indicates battery level between 50% - 75%
- 2 LED indicates battery level between 25% - 50%
- 1 LED indicates battery level less than 25%

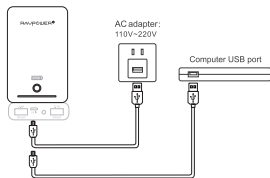
3. Charging the Power Bank

We recommend charging the power bank when the battery level is lower than 25%. The power bank can be charged by wall charger with USB output, computer USB port and USB car charger

1. Connect the micro-USB end of the charging cable to the RP-PB19 power bank.
2. Connect the USB end of the charging cable to any USB power source.
3. Charging will start automatically

The battery indicator will start blinking when the power bank is being charged, and become solid once fully charged.

Tips: If you need an AC adapter, RAVPOWER RP-UC07 USB charging station works well with this power bank.

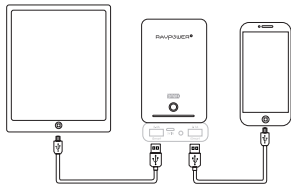


4. Charging Mobile Devices

The package of RP-PB19 includes one micro-USB charging cable for micro-USB compatible smartphones and devices. If you are using an Apple or other device, please use its original charging cable.

1. Connect the USB end of the charging cable to the power bank
2. Connect the other end of (your) charging cable to your device
3. The power bank will automatically detect your device and start charging

RP-PB19 will automatically stop charging and turn itself OFF when device is fully charged



5. FAQ

Q: Why is my power bank not charging?

A: Please check 1) whether the cable you are using is compatible for the device; 2) whether the cable connection is loose and make sure your power bank is not depleted

Q: How do I know the current and voltage of my device?

A: Your device instruction manual should have the current and voltage listed. If in doubt, please contact your device manufacturer

Q: Can I use the RP-PB19 to charge my iPad / iPad Mini / iPad Air?

A: Yes, you can. RP-PB19 comes with 2 smart charging ports which can automatically match the input current of your devices and maximize its charging speed.

6. Warranty

RP-PB19 is covered with one-year limited product warranty by RAVPOWER from date of its original purchase. RAVPower warranty only applies to RAVPower product purchased from our authorized retailers and distributors.

7. FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

8. Contact

For enquiries and technical assistance, please contact us by email to support@ravpower.com with details. We will respond to your message within 24 hours. If you need urgent assistance, please call our office during business hours: 1-888-456-8468 (US)

Vielen Dank, dass Sie sich für das RAVPower Powerbank entschieden haben. Lesen Sie bitte die Anleitung vorsichtig, um die sichere Betätigung und Ihre Zufriedenheit zu gewährleisten. Behalten Sie bitte die Anleitung sorgfältig für die zukünftige Konsultation.

Dieses Produkt kann in Verbindung mit dem Handy mit einem DC 5V Stromeingang und Digitalprodukten verwendet werden.

Produktmerkmale:

- A+ Batteriezellen und Kompaktes Design machen die Powerbank solid, Anti-Kratzer und schön.
- Mithilfe von dem neuartigen hochwertigen A+ Elektronikern können Sie das Handy rasch und 1000 Mals zyklisch aufladen. Es gibt keinen Memory-Effekt.
- Die 4-Klassen intelligente LED kann den Batteriestand präzise zeigen.
- Schnell aufladen — die beiden intelligenten Schnittstellen stellen sich automatisch auf den Eingangsstrom, um die Ladungsgeschwindigkeit von iPhone, iPad ,Andriod und Windowsanlage möglichst zu erhöhen.
- Die Powerbank schaltet sich automatisch ein, wenn an ein Gerät angeschlossen, und schaltet automatisch aus, wenn getrennt. Sie kann jederzeit benutzt werden.
- Das innerbetriebliche intelligente Schutzsystem schützt Ihre Geräte vor Überspannung, Überstrom und Kurzschluss, was die Stabilität und die Sicherheit gewährleistet.
- Die innerbetriebliche LED kann über 150 Stunden leuchten.

Specifications:

15000mAh	
Produkt	Powerbank
Modell	RP-PB19
Eingang	DC 5V/1,5A
iSmart Ausgang 1	USB 5V/1A-2,1A
iSmart Ausgang 2	USB 5V/1A-2,4A
Dimension	127mm(L)x81mm(W) x22mm(H)
Gewicht	320g / 11.3oz
Kapazität	15000mAh/55.5Wh
Betriebstemperatur	0°C ~45°C
Lagerungstemperatur	-10°C ~45°C
Aufladungszeit	Mit 5V-2,1A oder 5V-2,4A Ladegerät geladen,11~12 Stunden
	Mit 5V-1A Ladegerät geladen,17~18 Stunden

Hinweise:

- 1.Wegen der Effizienzbekehrung ist die wirkliche Kapazität der Powerbank nicht die aufladbare Kapazität.
- 2.Die Dimension und das Aussehen dieses Produkts lässt sich mit der Verbesserung und der Verstärkung verändern.

3. Die Aufladung und die Entladung verbraucht die Elektroenergie, deshalb ist das geringfügige Fieber normal.

4. Stellen Sie dieses Produkt bitte an ein schattiges und trockenes Ort. Wenn Sie es langfristig nicht benutzen, laden Sie es alle 6 Monaten einmal auf.

5. Um die Stabilität zu gewährleisten, schlagen wir Ihnen vor, dieses Produkt mit RAVPOWER RP-UC07 4-Port Ladegerät oder 5V/2A Ladegerät einer regelrechten Marke aufzuladen.

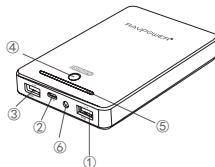
Lieferumfang:

- 1 * RAVPower Powerbank (Modell:RP-PB19)
- 2 * USB zu Micro USB Kabel
- 1 * Micro USB zu Samsung 30-pin Adapter
- 1 * Micro USB zu Mini USB Adapter
- 1 * Tasche
- 1 * Bedienungsanleitung

Bedienungsanleitung

1. Schematische Darstellung

- ① iSmart Ausgang 1(5V/2,1A)
- ② Eingang (5V/1,5A)
- ③ iSmart Ausgang 2(5V/2,4A)
- ④ An-/Aus-schalter *
- ⑤ Energieanzeige **
- ⑥ LED-Handlampe*



*Anleitung von An-/Aus-schalter und LED

Powerbank		LED Taschenlampe	
einschalten	ausschalten	einschalten	ausschalten
Sie schaltet sich automatisch ein, wenn mit Gerät angeschlossen. Wenige Geräte benötigen einen Tastendruck.	Wenn voll geladen, schaltet sie sich nach 90S automatisch aus. Wenn von Gerät getrannt, stoppt der Ausgang automatisch.	Den An-/Aus-schalter zweimal drücken (die Abstandszeit ist 0.25s) oder den An-/Aus-schalter ständig drücken.	Den An-/Aus-schalter zweimal drücken (die Abstandszeit ist 0.25s) oder den An-/Aus-schalter ständig drücken.

** Energieanzeige– Drücken Sie den An-/Aus-schalter, dann zeigt die LED den derzeitigen Batteriestand für 3s.

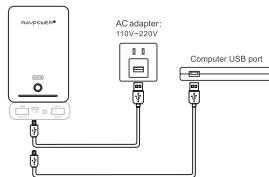
Reihenfolge von LED	1	2	3	4
Batteriestand	1%-25%	26%-50%	51%-75%	76%-100%

2. Aufladen der Powerbank

Ein Ende des USB Kabels an: ① AC Adapter, ② PC USB Port, oder ③ USB-Port in Fahrzeug anschließen; Das Micro USB Ende des Kabels an den Eingang der Powerbank anschließen

Wenn das Produkt geladen wird, leuchtet die LED ständig, die den derzeitigen Batteriestand zeigt, und die anderen LEDs leuchten abwechselnd. Wenn das Produkt voll geladen wird, leuchten die 4 LEDs für 10s und dann erlöschen.

Wenn Sie einen AC Adapter zu kaufen brauchen, können Sie sich für das RAVPOWER RP-UC07 4-Port Ladegerät entscheiden.

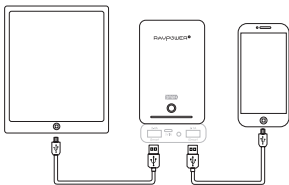


3. Aufladen von mobile Geräten

RAVPOWER Powerbank ist geeignet für alle Digitalprodukte mit DC-5V Ausgang, einschließlich iPad/iPhone/iPod, Handy und anderer mobilen Digitalgeräte. (Bitte laden Sie iPad/iPhone/iPod mit dem originalen Kabel auf.)

Schließen Sie das USB Ende des Kabels (oder Ihres originalen Kabels) an die Powerbank und das Micro USB Ende des Kabels (oder das andere Ende Ihres originalen Kabels) an das Mobilgerät, dann fängt die Powerbank automatisch mit der Ladung an.

Wenn das Mobilgerät voll geladen wird, hört die Powerbank nach 90 Sekunden automatisch mit der Ladung auf, um die Überladung zu vermeiden. Wenn während der Ladung von dem Gerät getrannt, schaltet sich die Powerbank nach 30 Sekunden automatisch aus



Hinweise:

RP-PB19 kann 2 Digitalgeräte gleichzeitig aufladen;

Wenn der Ausgangsstromspannung Ihres Geräts nicht 5V ist, laden Sie bitte nicht mit der Powerbank;

Das micro USB-Ende einiger Digitalgeräte (wie Nokia, iPhone, iPad und so weiter) ist kein normales USB-Ende. Der USB Kabel kann diese Geräte nicht aufladen. Bitte laden Sie die Geräte mit dem originalen Kabel.

Ankündigungen

- Bitte dieses Produkt nicht auf den Teppich, die Heizung, das Gewebe oder direkt unter die Sonne stellen.
- Bitte dieses Produkt nicht brechen, drücken, zerlegen oder pfählen.
- Bitte dieses Produkt nicht in das Wasser oder eine Umwelt mit Hitze, Entzündbarkeit, Giftigkeit oder Beize setzen.
- Bitte dieses Produkt nach dem einheimischen Umweltschutzgesetz behandeln.
- Bitte die Powerbank innerhalb des Ebenenumfangs aufladen.

- Bitte den feuchten Körper die Powerbank nicht berühren lassen.
- Bei der Ladung soll die Temperatur zwischen 0°C und 40°C bleiben.
- Wenn Sie den innerbetrieblichen Akku persönlich zerlegen und ersetzen, kann die Explosion verursacht werden.
- Wenn Sie eine Expansion oder andere abnormale Erscheinungen und Probleme von dem Produkt finden, bitte hören Sie sofort mit dem Benutzen auf und Ihr Agentur kontaktieren.
- Dieses Produkt ist ungeeignet für Menschen (inklusive Kinder), deren Körperfunktion und geistige Befähigung degeneriert ist oder Kenntnisse von dem Gerät und Bedienungserfahrung unzureichend, wenn kein Experte sie an der Seite beaufsichtigen und ihre Sicherheit gewährleisten.

Garantie & Problembehandlung

RAVPOWER® Powerbank besitzt eine einjährige eingeschränkte Herstellergarantie durch die Kundenbetreuung von RAVPower. Falls ein Gerät nicht geladen werden kann, sollte zunächst überprüft werden, ob der richtige, kompatible Anschlussstecker für das Gerät verwendet wurde und dass alle Anschlussstecker und Kabel an den richtigen Stellen fest angeschlossen sind. Außerdem sollte der Ladestand des Ladegeräts überprüft werden und ob dieses aufgeladen werden muss. Sollte das Problem weiterhin bestehen, bitte nehmen Sie Kontakt mit unserem deutschen Kundenservice auf.

Webseite: www.ravpower.de

Email: support.de@ravpower.com

Merci d'avoir acheté RAVPower Deluxe 15000 mAh batterie externe. Sa conception compacte, construction robuste, et la capacité de puissance élevée, vous apportera une expérience de charge exceptionnelle!

Ce produit est adapté à la plupart de vos appareils mobiles avec une entrée DC de 5V.

Caractéristiques:

- Cellules de batterie A+, un design concis, un traitement anti-rayure, qui font de cette batterie solide et durable.
- La nouvelle génération de batteries A+, permet une charge rapide, sans effet mémoire, et à plus 1000 cycles de charges.
- 4 voyants LED indique l'état de la batterie actuel.
- 2 ports de charges intelligents qui détectent automatiquement les appareils et s'adaptent aux courants de sorties pour maximiser la vitesse de charge pour iPhone, iPad, appareils Android et windows.
- La fonction mise sous/hors tension automatique vous permet de connecter et déconnecter les périphériques sans avoir à allumer / éteindre la batterie externe. Il suffit de brancher votre appareil sur la batterie et l'appareil se met en marche. Débranchez l'appareil de la batterie et il s'éteint automatiquement.
- Une protection de sécurité, conçue en cas de court-circuit ou de surintensité. Cette batterie externe s'éteint automatiquement si un court-circuit ou de surcharge se produit lorsque l'appareil est en charge.
- Peut se servir comme une lampe de poche, allant jusqu'à 150 heures d'éclairage.

Spécifications:

15000mAh	
Modèle	RP-PB19
Entrée	DC 5V/1.5A
Sortie iSmart 1	USB 5V/1A-2.1A
Sortie iSmart 2	USB 5V/1A-2.4A
Dimensions	127mm(L)x81mm(W) x22mm(H)
Poids ne	320g / 11.3oz
Capacité	15000mAh/55.5Wh
Température de fonctionnement	0°C ~45°C
Températures de Stockage	-10°C ~45°C
Durée de recharge	11 ~ 12 heures avec un chargeur 5V-2.1A ou 5V-2.4A
	17 ~ 18 heures avec un chargeur 5V-1A

Contenu :

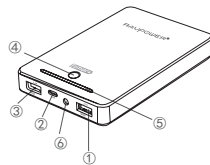
- 1* RAVPOWER Deluxe 15000mAh Batterie externe (modèle: RP-PB19)
- 2* câble micro-USB
- 1* connecteur micro usb à Samsung 30 pin

- 1* micro à mini USB connecteur
- 1* étui de transport
- 1* Manuel d'utilisation

Comment l'utiliser

1. Schéma du produit

- ① Sortie iSmart 1(5V/2.1A)
- ② Entrée (5V/1.5A)
- ③ Sortie iSmart 2(5V/2.4A)
- ④ Bouton d'alimentation *
- ⑤ Voyant Indicateur de niveau LED **
- ⑥ LED lampe de poche*



* Bouton d'alimentation et la lampe de poche LED— la lampe de poche est située entre les deux sorties intelligentes.

Batterie externe		Lampe de poche LED	
Allumer	Eteindre	Allumer	Eteindre
S'allume automatiquement lorsque la batterie est connectée à un appareil, pour certains appareils non reconnus, il faut appuyer sur le bouton d'alimentation	Lorsque l'appareil est entièrement chargé la batterie externe s'éteindra dans les 90s ou débrancher tout simplement la batterie s'éteint automatiquement après 30s.	Appuyez deux fois ou longuement l'interrupteur	Appuyez deux fois ou longuement l'interrupteur

**LED Indicateur de niveau—Quatre lumières LED affiche l'état de batterie actuel. Il s'éteint dans les 3s.

Nombre de voyants	1	2	3	4
Niveau de batterie restant	1%-25%	26%-50%	51%-75%	76%-100%

2. Recharger la batterie externe

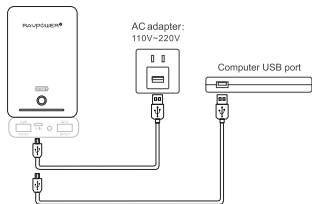
Branchez l'extrémité USB du câble fourni à l'un des ports USB suivants: ① adaptateur secteur, ② port USB du PC ou, ③ Port USB de l'allume-cigare/chargeur de la voiture.

Ensuite, connectez l'extrémité micro USB du câble au port d'entrée de votre batterie externe.

Lors du chargement, le voyant d'alimentation restera allumé et les autres voyants clignoteront. Quand la batterie a atteint la charge complète, le voyant s'allume pendant 10s, indiquant que la batterie est complètement chargée et prête à la mise en service.

Pour recharger rapidement votre batterie externe, utiliser les adaptateurs secteurs fournis avec vos téléphones portables, par exemple : un adaptateur secteur d'Apple ou de Samsung est également compatible. Ou, vous pouvez recharger à l'aide d'un port USB relié à votre PC. Cependant, le temps de charge par port USB du PC sera plus lent comparé à un adaptateur secteur.

Pour acheter un adaptateur secteur de RAVPower, vous pouvez choisir l'adaptateur USB RP-UC07 de RAVPower.



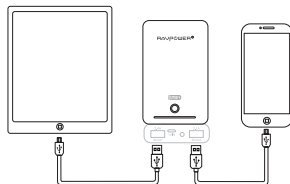
3. Recharger les appareils mobiles

Avec le câble micro-USB fourni et un port de sortie USB standard, la batterie externe RAVPower Deluxe 15000 mAh va recharger rapidement vos appareils mobiles avec son entrée DC 5V, y compris votre iPad / iPhone / iPod / la plupart des téléphones portables et les autres appareils mobiles (Nous ne fournissons pas de câble de chargement Apple 30pin/lightning. Si vous voulez recharger votre iPad / iPhone / iPod, veuillez utiliser votre câble USB d'origine des produits Apple correspondant).

Veuillez connecter le câble USB fourni, au port de sortie du Deluxe 15000mAh et le port Micro USB à votre appareil mobile (si vos périphériques mobiles ne

disposent pas de port Micro USB, utilisez les câbles de recharge d'origine fournis avec votre appareil mobile) et le Deluxe 15000mAh commencera automatiquement à charger l'appareil connecté.

La batterie externe Deluxe 15000mAh détecte la fin de la recharge et passe automatiquement en mode économie pour éviter une surcharge. Si vous débranchez l'appareil pendant le processus de charge, il s'éteint automatiquement dans les 30 secondes. Lorsque la charge est terminée, elle s'éteint automatiquement dans les 90s.



4. La Garantie Produit & Service Après Vente

La batterie externe Deluxe 15000mAh est garantie un an par l'équipe d'assistance RAVPower. Si votre appareil ne se charge pas, veuillez tout d'abord vérifier si vous avez sélectionné le bon port de charge, il doit être compatible avec votre appareil.

Ensuite, assurez-vous que tous les connecteurs et les câbles sont connectés correctement.

Et enfin, vérifiez si votre batterie externe est en état de marche, c'est à dire qu'il lui reste toujours de l'autonomie.

Si vous n'arrivez toujours pas à résoudre le problème, n'hésitez pas à nous contacter.

Site: www.ravpower.fr

E-mail: support.fr@ravpower.com

Grazie per aver acquistato la RAVPower Deluxe Batteria Esterna da 15000mAh. Il suo design compatto, la costruzione robusta e la capacità elevata sono sicuri di portarvi una esperienza straordinaria e nuova per la ricarica!

Questo prodotto può essere utilizzato per la maggior parte dei dispositivi mobili con caratteristiche di ingresso 5Vcc.

Caratteristiche:

- A bordo le batterie A+, il layout conciso rende questa batteria solida, anti-graffio e bella.
- Una nuova generazione di batterie A+ ad alta capacità, l'alta qualità supporta una ricarica rapida, senza effetto memoria, oltre 1000 cicli di carica.
- 4 lucine a LED intelligenti indicano la carica residua.
- 2 porte di ricarica intelligenti corrispondono automaticamente alla corrente di ingresso del dispositivo per massimizzare la velocità di ricarica per iPhone, iPad, dispositivi Android e Windows ecc.
- Si accende / spegne automaticamente quando viene collegato / scollegato ai vostri dispositivi mobili. Vero plug and play! Basta collegare il dispositivo alla batteria e inizierà automaticamente la ricarica, e si spegne scollegandolo.
- Una protezione di sicurezza è progettata per la protezione da cortocircuito e sovracorrente. Questa batteria si spegne automaticamente se un cortocircuito o un sovraccarico si verifica mentre è in carica.
- La luce a LED integrata funziona come una torcia portatile che fornisce fino a 150 ore di illuminazione.

Specifiche Tecniche:

1500mAh	
Modello	RP-PB19
Input	5Vcc / 1.5A
iSmart Output 1	5Vcc / 1A-2.1A
iSmart Output 2	5Vcc / 1A-2.4A
Dimensioni	127mm x 81mm x 22mm
Peso Netto	306g
Capacità	1500mAh/55.5Wh
Temperatura di funzionamento	0°C ~45°C
Temperatura di stoccaggio	-10°C ~45°C
Tempo di ricarica	11~12 ore con un adattatore da 5V-2.1A o 5V-2.4A
	17~18 ore con un adattatore da 5V-1A

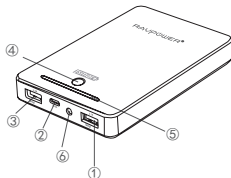
Contenuto della confezione:

- 1 * RAVPower Batteria Esterna (modello: RP-PB19)
- 2 * Cavo USB a Micro-USB
- 1 * Connettore Micro-USB a Samsung 30 pin
- 1 * Connettore Micro-USB a Mini USB
- 1 * Custodia
- 1 * Manuale Utente

Modalità di utilizzo

1. Schema del prodotto

- ① iSmart Output 1 (5V / 2.1A);
- ② Input (5V / 1.5A);
- ③ iSmart Output 2 (5V / 2.4A);
- ④ Pulsante di accensione*
- ⑤ Indicatore di carica**
- ⑥ Torcia a LED*



* Accensione / spegnimento e la torcia LED - La torcia LED si trova tra le uscite USB intelligenti.

Batteria Esterna		Torcia LED	
Accensione	Spegnimento	Accensione	Spegnimento
Si accende automaticamente quando collegato ad un dispositivo mobile, ma per alcuni dispositivi avviabili, è necessario premere il pulsante di accensione per accenderla.	Quando il dispositivo è completamente carico, la batteria esterna si spegnerà dopo 90 secondi o basta rimuovere il dispositivo dalla batteria e la RP-PB19 si spegne automaticamente dopo 30 secondi.	Si accende automaticamente quando collegato ad un dispositivo mobile, ma per alcuni dispositivi avviabili, è necessario premere il pulsante di accensione per accenderla.	Quando il dispositivo è completamente carico, la batteria esterna si spegnerà dopo 90 secondi o basta rimuovere il dispositivo dalla batteria e la RP-PB19 si spegne automaticamente dopo 30 secondi.

** Le quattro lucine a LED sono in grado di mostrare lo stato di carica quando si preme il pulsante di accensione, il LED si spegnerà dopo 3 secondi.

Indicatori accesi	1	2	3	4
Carica residua	1%-25%	26%-50%	51%-75%	76%-100%

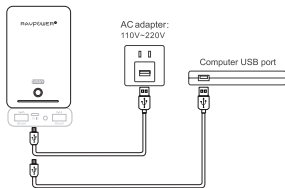
2. Caricare la Batteria Esterna

Collegare il cavo USB in dotazione a una delle seguenti porte USB: ① Adattatore CA, ② Porta USB del PC, o ③ Porta USB del caricatore da auto. E poi, collegare l'estremità micro-USB del cavo alla porta di ingresso della batteria esterna*.

Quando la batteria è sotto carica, i LED di carica si spengono fissamente e gli altri LED lampeggiano ad anello. Dopo che è completamente carica, i 4 LED rimangono accesi per 10 secondi e poi si spengono.

Per caricare rapidamente la vostra batteria esterna, utilizzate gli adattatori in dotazione con i vostri dispositivi mobili, come ad esempio un adattatore CA per Apple o Samsung. In alternativa, è possibile caricarla utilizzando tramite la porta USB del PC. Comunque, la ricarica sarà più lenta con la porta USB del PC che con un adattatore CA.

* Per acquistare un adattatore CA dal RAVPower, si prega di scegliere l'adattatore USB RAVPower RP-UC07

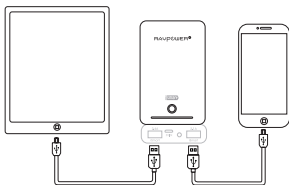


3. Carica i dispositivi mobili

Con il cavo USB a Micro-USB allegato e la porta di output USB standard, la RAVPower RP-PB19 Batteria Esterna può caricare in modo efficiente i vostri dispositivi mobili con caratteristiche di input 5Vcc, compresi iPad / iPhone / iPod / la maggior parte dei cellulari e altri dispositivi mobili. (Il cavo Apple da 30 / 8 pin non è incluso nella confezione. Se desiderate caricare iPad / iPhone / iPod, si prega di utilizzare il cavo USB da 30 / 8 pin originale offerto da Apple.)

Si prega di collegare il cavo USB allegato alla porta di output della RAVPower RP-PB19 Batteria Esterna, e la porta micro-USB con il vostro dispositivo mobile (se i vostri dispositivi mobili non hanno una porta Micro USB, si prega di utilizzare i cavi di ricarica originali). La RAVPower RP-PB19 inizierà automaticamente a caricare il dispositivo collegato.

Quando il vostro dispositivo è completamente carico, la RAVPower RP-PB19 Batteria Esterna lo rileve e interrompe automaticamente la ricarica in modo da evitare il rischio di sovraccarico. Oppure, se scollegate il dispositivo durante il processo di ricarica, la batteria esterna RP-PB19 si spegne dopo 30 secondi. Quando i dispositivi sono completamente carichi, la batteria esterna si spegnerà dopo 60 secondi.



4. Garanzia dei Prodotti & Risoluzione dei Problemi

La RAVPower RP-PB19 Batteria Esterna offre un anno di garanzia sul prodotto da parte del team di Assistenza Clienti RAVPower. Se non è possibile provvedere alla ricarica del tuo dispositivo, si prega di controllare prima di aver selezionato il cavo di ricarica compatibile per il tuo dispositivo. In seguito verificate che tutti i connettori e i cavi sono collegati saldamente ed al connettore corretto. Inoltre, verificate che la RAVPower RP-PB19 abbia carica sufficiente e non debba essere ricaricata. Se al termine delle verifiche non è possibile risolvere il problema, siete pregati di contattarci.

Sito: www.ravpower.com

Email: support.it@ravpower.com

Gracias por comprarle la batería externa portátil de RAVPower® Deluxe 15.000mAh. Esta guía de usuario contiene unas instrucciones importantes para enseñarle el uso de este producto y soluciones de problemas. Por favor léala cuidadosamente y guárdela en lugares seguros para la consulta.

Esta batería es aplicable para casi todos los dispositivos móviles y digitales de DC 5V.

Fichas técnicas:

- Células de batería de A+, acabado acrílico y diseño conciso convierten esta batería en un dispositivo seguro, antiarañazo y perfecto.
- Diseñada de células de alta capacidad de nueva generación de A+, soporta carga rápida, es poder de proveer más que 1000 ciclos de carga en toda la vida.
- Indicador de LED inteligente de 4 niveles le avisará exactamente el estado de la batería restante.
- Dual salidas USB inteligentes modificarán las corrientes de la entrada del dispositivo, altamente acortan el tiempo de carga de su iPhone, iPad o dispositivos de Windows.
- Al conectar la batería con su dispositivo, la batería entra automáticamente en el modo de carga. Cuando desconecte los dos, la batería se apaga.
- Múltiples sistemas de seguridad le protege los dispositivos contra sobrecargas, sobrevoltaje, sobrecorrientes, cortocircuitos y alta temperatura.
- Una linterna de LED flashlight integrada en la batería es suficiente proveer la iluminación hasta 150 horas.

Especificaciones

1500mAh	
Nombre	Batería Externa Cargador
Modelo	RP-PB19
Entrada	DC 5V/1,5A
Salida iSmart 1	USB 5V/1A-2,1A
Salida iSmart 2	USB 5V/1A-2,4A
Tamaño	127mm(L)x81mm(W) x22mm(H)
Peso neto	306g / 10,8oz
Capacidad	1500mAh/55.5Wh
Temperatura de funcionamiento	0°C ~ 45°C
Temperatura de mantenimiento	-10°C ~ 45°C
Tiempo apróx. de carga de batería	11~12 horas, con un adaptador de 5V-2,1A a 5V-2,4A
	17~18 horas, con un adaptador de 5V-1A

NOTA:

1. Debido a la conversión de las baterías externas, la capacidad real que aplica a los dispositivos no es igual con la que etiquetada.
2. Los contenidos y dimensiones del producto pueden

cambiar por actualizaciones de producto.

3. La batería consumirá energía en la operación de carga, por eso es normal que se siente un poco caliente.
4. Por favor guarde la batería en lugares secos, si no la va a utilizar durante un largo período, debe cargar la batería completamente cada 6 meses.
5. Para garantizar la estabilidad del producto, le recomendamos usar RAVPower RP-UC07 cargador u otros cargadores autorizados de 5V/2A a cargarlo.

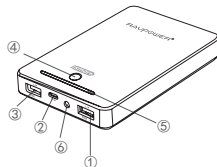
El contenido incluye:

- 1 * RAVPower Batería Externa 15.000mAh (modelo: RP-PB19)
- 2 * Cables de USB a Micro USB para la carga
- 1 * Conector de Micro USB a Samsung 30-pin
- 1 * Conector de Micro USB a Mini USB
- 1 * Bolsita de recorrido
- 1 * Manual de usuario

Instrucción:

1. Diagrama del producto

- ① Salida iSmart 1 (5V/2,1A)
- ② Entrada (5V/1,5A)
- ③ Salida iSmart 2 (5V/2,4A)
- ④ Botón de encendido *
- ⑤ Indicador de potencia **
- ⑥ LED linterna *



*Instrucción para el encendido y la LED linterna-La linterna está localizada entre las dos salidas inteligentes.

Batería Externa		LED linterna	
Encender	Apagar	Encender	Apagar
Enciende al conectar con un dispositivo, unos dispositivos pueden requerir presionar el botón de encendido después de la conexión.	Apaga automáticamente durante los 90s luego de recargada o durante los 30s al desenchufar la batería.	Doble clic en el botón de encendido o pulsar el botón un rato.	Doble clic en el botón de encendido o pulsar el botón un rato.

**Indicador de potencia – Pulse el botón de encendido, el indicador LED de 4 niveles le avisará la batería restante, apagará en 3 segundos.

Indicadores	1	2	3	4
Batería restante	1%-25%	26%-50%	51%-75%	76%-100%

2. Cargar la batería externa:

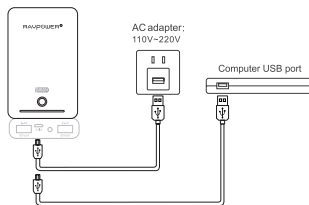
Enchufe la punta de USB del cable USB-a-Micro USB a:

- ① Adaptador de corriente;
- ② Puerto USB de un PC; o
- ③ Puerto USB de un cargador de mechero.

Conecte la punta de Micro USB del cable al puerto de entrada de la batería externa.

Durante la operación de carga, el indicador que avisa el estado de batería encenderá, y otros parpadearán. Todos los 4 indicadores encenderán y apagará en 10 segundos.

Si desea comprar un adaptador de corriente, puede seleccionar RAVPower RP-UC07.

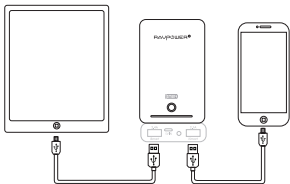


3. Cargar sus dispositivos móviles

La batería externa es aplicable a todos los dispositivos de DC-5V, incluido iPad/iPhone/iPod, smartphone u otros aparatos digitales. (Por favor use su cable original de Apple)

Enchufe la punta de USB del cable USB-a-Micro USB (o su cable original) al puerto USB de salida de la batería externa, y la punta de Micro-USB, al dispositivo. La batería externa va a cargarlo automáticamente.

Cuando el dispositivo está cargado, la batería externa va a apagar después de 90 segundos para evitar sobrecarga. Si desconecte los dos durante el proceso de carga, la batería apagará igualmente durante 30 segundos.



NOTA:

RP-PB19 puede cargar 2 dispositivos a la vez;

Si el voltaje de su dispositivo no es de 5V, por favor no use esta batería;

La interfaz del cable de algunos dispositivos (tales como Nokia, iPhone, iPad...) no es de Micro-USB, por favor use el cable original.

Cuidado:

- No coloque el producto en la alfombra, calefacción, material de tela o expuesto a la luz solar directa.
- Nunca arroje No toque, presione, desarme ni perforo el producto.
- No coloque el producto en el agua, de alta temperatura, los productos químicos corrosivos, inflamables y sustancias tóxicas en el medio ambiente.
- Deseche el producto de acuerdo con las regulaciones ambientales locales.
- No se acerque más alto que el nivel de carga de la batería.
- No moje el cuerpo en contacto con la batería.

- Mantenga la temperatura durante la carga entre 0°C ~ 40°C .
- Si se desmonta la sustitución de la batería interna, puede haber un riesgo de explosión.
- Si el producto presenta una inflamación u otros fenómenos negativos y detección de fallos, por favor, deje de usar el producto inmediatamente y contactar con su distribuidor.
- A menos que haya profesionales en la próxima supervisión y orientación, y para garantizar la seguridad de los usuarios, de lo contrario las siguientes personas (incluidos niños) no son adecuados para la FDA: funciones corporales o capacidades mentales, la falta de conciencia y la falta de experiencia de funcionamiento del equipo . Siempre supervise a los niños para garantizar un uso seguro.

Garantía del producto

RAVPower® Batería Externa ofrecemos una garantía con la limitación de un año completo. Si no puede cargar su dispositivo, por favor examine si ha seleccionado un cable de carga correcto o si la batería tiene suficiente potencia para realizar la carga. Si el problema todavía no se puede resolver, por favor pongase en contacto con nosotros por las informaciones siguientes:

- Sitio: www.ravpower.es
- Email: support.es@ravpower.com

このたびは、RAVPOWER® モバイルバッテリーをお買い上げいただき誠にありがとうございます。取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。そして、今後の参考として、大切に保管してください。

本製品は一般的な定格入力 DC-5V の携帯端末に対応します。

製品紹介：

- 高品質な A+ 電池セルを内蔵して、綺麗且シンプルなデザインによって、丈夫で傷が付きにくいです。
- 大容量・高品質なバッテリーを内蔵することによって、高速的に充電することが可能になりました。そして、1000 回以上に繰り返して充電可能です。
- 四つのスマート LED 残容量インジケータをデザインされ、電池残量が正確に確認できます。
- 二つのスマート充電ポートを持ち、自動的にデバイスにマッチングできます。そして、iPhone や iPad ・ Android ・ Windows などの製品への充電スピードを加速します。
- スマート的にオン/オフする機能が付いております。ご利用されているデバイスと本製品を接続すると、自動的に充電が始まります。接続を切ると、自動的に電源がオフします！
- 本製品は、過充電・過放電・過電流・短絡および発熱現象を防ぐため、特別にセキュリティ機能をデザイン致しました。充電中の短絡や過負荷など上記の現象を発生する場合は本体が自動的にシャットダウンします。ご安心ください。
- LED ライトが内蔵しており、150 時間以上連続点灯できます。

定格・仕様：

1500mAh	
品名	モバイルバッテリー
型番	RP-PB19
入力	DC 5V/1.5A
iSmart 出力 1	USB 5V/1A-2.1A
iSmart 出力 2	USB 5V/1A-2.4A
サイズ	127mm(L)x81mm(W)x22mm(H)
重量	320g / 11.3oz
容量	1500mAh/55.5Wh
動作温度	0°C ~45°C
保管温度	-10~45°C
フル充電までの目安時間	5V-2.1A または 5V-2.4A の場合、 11 ~ 12 時間
	5V-1A の場合、17 ~ 18 時間

ご注意：

1. 効率転換の有効性によって、バッテリーの実際容量と充電可能な容量に等しくない場合があります。
2. 不定期的な品質更新する為、本製品の規格とデザインが変わる可能性があります。
3. 充電と放電される際には、エネヌギーを消費します。その為、少々発熱することは正常です。

4. 本製品は涼しく乾燥する場所で保管してください。長期的に使用されない場合は、半年ごとに1回フル充電してください。

5. 本製品の安定性を保障する為、RAVPOWER RP-UC07用の4ポート充電器または正規メーカーで発売されている5V/2Aの充電器を使用して充電することをお勧め致します。

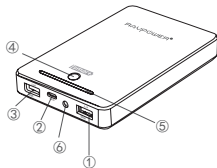
セット内容：

- 1 * RAVPOWER モバイルバッテリー (型番：RP-PB19)
- 2 * USB-micro USB ケーブル
- 1 * micro USB-30 ピンサムソン製コネクタ
- 1 * micro USB-mini USB コネクタ
- 1 * 収納用ポーチ
- 1 * 取扱説明書

取扱説明

1. 製品図

- ① iSmart 出力 1 (5V/2.1A)
- ② 入力 (5V/1.5A)
- ③ iSmart 出力 2 (5V/2.4A)
- ④ 電源ボタン *
- ⑤ 残容量インジケーター **
- ⑥ LED ライト *



* 電源ボタンと LED ライトについて

電源ボタン		LED ライト	
オン	オフ	オン	オフ
デバイスと本製品が接続すると、本製品は基本的に自動で充電し始めます。一部のデバイスは電源ボタンを短く押す必要があります。	満充電になると、本製品は90秒後自動的にオフします。接続を切ると、30秒後自動的にオフします。	ダブルクリック (0.25秒隔に)、それとも電源ボタンを長く押ししてください。	ダブルクリック (0.25秒隔に)、それとも電源ボタンを長く押ししてください。

** 残容量インジケーター：残容量インジケーターは四つあります。電源ボタンを押しましたら、モバイルバッテリーの残容量はインジケーターで確認できます。そして、3秒後自動的にオフします。

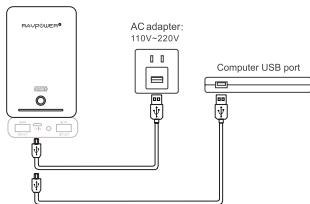
残容量インジケーター	1つ点灯	2つ点灯	3つ点灯	4つ点灯
電池残量	1%~25%	26%~50%	51%~75%	76%~100%

2. 本製品への充電

USB ケーブルの一方は① AC アダプター / ② PC の USB ポート / ③ 車載チャージャーの USB ポートに接続し、もう一方は本製品の入力ポートに差し込みください。

本製品に充電する際に、当時の電池残量を表示する LED インジケーターが点灯して、ほかのは点滅します。フル充電になりましたら、四つの LED インジケーターが 10 秒ほど点灯してから消します。

AC アダプターをご購入されたい場合は、RAVPOWER RP-UC07 の 4 ポートの方をお勧め致します。



3. デジタル製品等への充電

RAVPOWER モバイルバッテリーは定格 DV5V 入力 of iPhone、iPad、iPod、携帯やその他のモバイルデバイス製品に対応します。(Apple 製デバイスに充電する際には、Apple の純正ケーブルをご使用下さい。)

付属の USB ケーブルの一方が本製品の USB 出力ポートに接続し、もう一方は充電したいデバイスに差し込むと自動的に充電開始します。

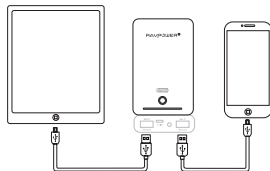
デバイスはフル充電されると、過充電を防ぐために、90 秒後自動的に充電を中止します。充電中に接続を切ると、本製品は約 30 秒後自動的にオフします。

ご注意：

本製品は二台のデジタル製品を同時に充電可能です。

ご利用されたいデバイスの入力電圧は 5V ではない場合は、本製品の利用をご遠慮ください。

NOKIA、iPhone、iPad などのようなデバイスの入力ポートは標準的な micro usb ポートではないので、本 USB ケーブルを利用して直接充電できません。このような場合、そのデバイスに対応できる純正ケーブルをご利用するようお願い致します。



警告

- 本製品は絨毯、ヒーター、織物、日光直射の当たる場所に置かないでください。
- 本製品に強い衝撃を与えたり、分解や改造をしたり、釘を刺したりしないでください。
- 本製品は湿気の多い、燃えやすい・有毒物質・腐食性の化学物質のそば、高温である場所に設置したり、保管しないでください。
- ご使用済み製品の廃棄に際しましては電池を取り出し、充電式電池リサイクル協力店へお持ちください。
- 規定されている範囲以外の方式で本製品を充電しないでください。
- 濡れた手で本製品を使用しないでください。
- 充電温度は0℃～40℃を保ちください。
- ご自分自身で内蔵されているバッテリーを分解すれば、爆発する恐れがあります。
- 製品に故障などの不良があれば、直ちに使用中止してください。また弊社までご連絡ください。
- プロの指導がない場合、以下の方は本製品を使用しないでください。身体機能と知能が欠けている方、モバイルバッテリーに対して認識と操作経験が不足である方など。安全のため、乳幼児の手の届くところに保管しないでください。

製品保証とアフターサービス

本製品はご購入日から12ヶ月間の保障を提供いたします。ご利用されているデバイスへ充電しない場合は、正しい充電ケーブルを使用しているか及び接続が正しいかどうかなどを予めご確認を頂ければ幸いです。それでも問題を解決できない場合は、以下の情報に基づいて、販売業者や弊社までに連絡してください。

- ウェブサイト：<http://www.ravpower.jp/>
- メール：support.jp@ravpower.com

感感谢您购买 RAVPOWER® 移动电源产品，请详细阅读此指南以确保安全和满意的操作，请将本指南妥善保存以便日后参考。

本产品用于给带有 DC-5V 输入的手机或数码产品进行充电。

产品介绍

- 进口 A+ 电芯，简约设计，坚固、防刮、美观大方。
- 采用新一代大容量 A+ 优质电芯，支持快速充电，无记忆效应，循环充电次数多达 1000 次。
- 4 级智能 LED 灯精确显示当前电量。
- 快速充电—双智能充电接口自动匹配设备输入电流，最大可能提升 iPhone、iPad、安卓和 windows 设备的充电速度。
- 自动开 / 关机！连接移动电源和您的移动设备，充电模式自动开启。断开连接，移动电源自动关闭。随时即插即用！
- 内置智能保护系统，具有恒压限流功能、输出短路保护等多重保护功能，有效防止过充和短路，稳定可靠，安全无忧。
- 内置 LED 灯，可提供多达 150 多个小时的照明。

标准配件清单

- 1 * RAVPower 移动电源 (型号 : RP-PB19)
- 2 * USB 转 Micro USB 数据充电线
- 1 * Micro USB 转三星 30-pin 转接头
- 1 * Micro USB 转 Mini USB 转接头
- 1 * 便携袋
- 1 * 用户使用手册

技术规格

15000mAh	
品名	移动电源
型号	RP-PB19
输入	DC 5V/1.5A
iSmart 输出 1	USB 5V/1A-2.1A
iSmart 输出 2	USB 5V/1A-2.4A
尺寸	127mm(L)x81mm(W)x22mm(H)
净重	320g / 11.3oz
电池容量	15000mAh/55.5Wh
工作温度	0°C ~45°C
储藏温度	-10~45°C
内置电芯充满电时间	5V-2.1A 或 5V-2.4A 充电器充电时, 需要 11 ~ 12 小时
	5V-1A 充电器充电时, 需要 17 ~ 18 小时

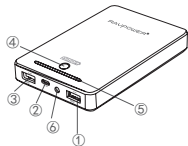
温馨提示：

1. 移动电源存在转换效率因素，故移动电源产品实际容量不等于可充电容量。
2. 本产品规格和外部形态随时会因改良和加强而有所不同。
3. 充 / 放电时会消耗电能，如有轻微发热属于正常现象。
4. 请将本产品置于阴凉干燥处存放，若长期不使用请每隔 6 个月对移动电源足量充电一次。
5. 为保证产品使用的稳定性，建议选用 RAVPOWER RP-UC07 四口充电器或正规品牌 5V/2A 充电器为其充电。

使用说明

1. 产品接口示意图

- ① iSmart 输出 1 (5V/2.1A)
- ② 输入 (5V/1.5A)
- ③ iSmart 输出 2 (5V/2.4A)
- ④ 电源开关 *
- ⑤ Power 指示灯 **
- ⑥ LED 灯 *



* 电源开关和 LED 灯说明

移动电源		LED 手电筒	
开启	关闭	开启	关闭
连接设备自动开启，少数外接设备需短按按键开机	充满电后，90s 后自动关机或按下数据线 30s 后自动关闭输出	双击开关（间隙时间为 0.25s）或长按开关	双击开关（间隙时间为 0.25s）或长按开关

**Power 指示灯 - 按下电源开关键，4 级智能 LED 灯能显示移动电源当前的电量，3S 后关闭电量显示。

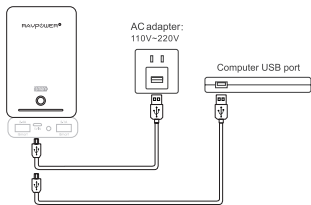
指示灯序列号	1	2	3	4
剩余电量	1%-25%	26%~50%	51%~75%	76%~100%

2. 给移动电源充电

将充电线的 USB 一端连接：①电源适配器，②电脑 USB 端口，或者③ USB 车充；将充电线的 Micro USB 一端连接移动电源的输入端。

给产品充电时，表示当前电量的 LED 长亮，其他 LED 循环流水闪烁，充满电后，4 个 LED 长亮 10s 后熄灭。

若您需要购买电源适配器，可选择 RAVPOWER RP-UC07 四口充电器。

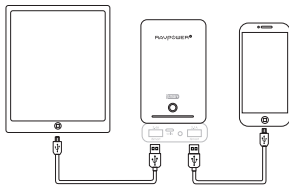


3. 给移动数码设备充电

RAVPOWER 移动电源适用于所有 DC-5V 输入的数码产品，包括 iPad/iPhone/iPod，手机和其他移动数码设备。（苹果产品请使用原装数据线充电）

将充电线（或者您的原装充电线）USB 一端连接移动电源，将充电线的 Micro USB 一端（或者您的原装充电线的另一端）连接移动设备，移动电源自动开始充电。

当移动设备充满电，移动电源会在 90s 后自动停止充电以避免过充。若在充电过程中断开连接，移动电源会在 30 秒后自动关机。



注：

RP-PB19 能同时给 2 台数码设备充电；

如果您设备的输入电压不是 5V，请勿使用移动电源充电；

部分数码设备（比如诺基亚，iPhone，iPad 等）的 micro usb 端口不是标准的 micro usb 端口。USB 连接线将不能够给设备充电。请使用原装连接线给设备充电。

注意事项

- 切勿将本产品摆放在地毯、加热器、织品材料或暴露在阳光直射下。
- 切勿摔碰、挤压、自行拆卸或刺穿本产品。
- 切勿将本产品置于水中、高温、易燃物、有毒物品和腐蚀性化学物品环境中。
- 请根据当地环境法规处理本产品。
- 请勿以高过等级之方式将电池充电。
- 人体在潮湿状态下请勿接触电池。
- 充电时温度请保持在 0°C ~ 40°C 之间。
- 如自行拆卸更换内置电池，可能存在爆炸危险。
- 如发现产品有膨胀或其它不良现象和故障时，请立即停止使用本产品，并联系您的经销商。
- 除非有专业人士在旁进行监督与指导并确保使用者的安全，否则以下人士（包括儿童）不适合使用本品：身体机能或心智能力退化者、对此器材认知不足以及缺乏操作经验者。务必监督儿童以确保使用安全。

产品保修及问题处理

本产品为客人提供自购买之日起 12 个月内的保修服务。如果您的移动电源不能充电，请检查是否选择了正确的充电线，并确保连接紧密。或者移动电源电量是否已经耗尽需要再次充电。如果问题仍然不能解决，请联系我们的经销商或者通过以下信息联系我们。

网址：<http://ravpowerjd.com/>

客服邮箱：support@ravpower.com

电话：0755-23908816-8039

地址：广东省深圳市龙华新区民乐工业园 D 栋 1、2 楼。

想获取更多产品信息，请访问 RAVPOWER 官方网站
www.ravpower.com.cn

使用手册内图片仅供参考，实际产品（包括颜色、大小等）以实物为准。

